



**SÉMINAIRE INTERNATIONAL DE TRADUCTOLOGIE
COORDONNÉ PAR**

ANNE BÉCHARD-LÉAUTÉ (UR ECLLA)
PASCALINE NICOU (UMR 5317 IHRIM)

15 nov. 2021 _ saint-étienne

**La traduction
des classiques
n. 3**

Arts et Traduction

13h30 Accueil des participant.e.s

13h45 Mot de bienvenue
Manuel de Souza, Directeur
d'ALLHiS (UJM Saint-Étienne)

14h00 « *Phèdre en 20 tableaux*,
un livre d'artiste pour
interpréter les classiques »
Laurence Tuot (UJM Saint-Étienne,
Dép. d'Arts plastiques)

14h45 « La traduction du livre d'art,
une écriture fragmentaire »
Anne Béchard-Léauté
(UJM Saint-Étienne, Dép. d'Anglais)

15h30 Pause

16h00 « La déconstruction du livre d'art
à travers la paratraduction »
Marian Panchón Hidalgo
(Université de Grenade, Faculté
de Traduction et d'Interprétation)

16h45 « Le lexique multilingue de la mobilité
étudiante - Un apport pour la
construction de l'Espace Européen de
l'Enseignement Supérieur / Un outil
pour l'intercompréhension et la
reconnaissance de la diversité
linguistique en Europe »
Raphaèle Dumont (UJM Saint-Étienne,
Dép. d'Espagnol) et **Rosa Fréjaville**
(UJM Saint-Étienne, Dép. de LEA)

17h30 **Table-ronde**
« Construire un lexique artistique
multilingue ? »

UNIVERSITÉ JEAN MONNET
DEPT - BÂT. MICHELET
77 RUE MICHELET - SALLE A201

CONTACTS

ANNE.FRANCOISE.LEAUTE@UNIV-ST-ETIENNE.FR
PASCALINE.NICOU@UNIV-ST-ETIENNE.FR